各埠新聞

●中國古鐘從新序錄消息

域埠訊・前清義和團事件發生時・歐美八國聯軍入京・刼掠清代珍貴物品甚多・其中有三百年之古鐘一座・重量二千餘磅・由英國海軍某少尉將此鐘贈送域多利市政廳・安置在大洋皮公園・以供衆覽・序語則用拾二英方尺之木牌載述・其中有輕侮中國之字句・此間僑胞及由國內到加西遊覽之人士・見之莫不忿忿不平・八月中・同源會會長劉光祖特進謁市廳執事・請將序辭刪改・以重邦交・現得市廳通過允准照辦・現已將此大木牌除去・將輕侮字句盡行刪除・並將此古鐘從新序錄・以重中加友誼云。

●華生雷漢成君又得鉅獎

美國傾必列治埠函・青年雷漢成君・自幼飽受家庭教育・好學不倦・早歲曾在舍路埠華盛頓大學獲得土木工程學士銜・並獎金一千六百元・然仍不以此自滿・務求深造・乃轉馬西超市大學研究土木工程科・獲得碩士銜・並獎金一千六百元。查雷君係雲埠雷黃添翁哲嗣云。

●發給工人失業利益消息

柯京廿九日電・據失業保險委員會宣佈・自一九四二年元月份首次發給工人享受失業保險利益以來・達一百五十萬〇七百十四元・又自失業保險計劃施行後・收入基本金連利息在內・截至目前止・統計一萬萬四千五百萬〇八千四百十五元。

●華生任西人學生會總理

美國舍路埠廿九日電・此處九間中學之學生會職員・推舉華生榮陸（譯音）爲此間學校之學生會總理云

●二埠援華捐得萬一百元

二埠廿九日電・據市民委員會主席市參事斯覓氏報告・此間援華募捐運動已結束・計共捐得壹萬〇壹百六十六元・已悉數轉交援華省委員會・聞捐款者約二千人・一切支銷共壹百廿六元云云。

●布烈兩埠有敵俘作農工

點問頓埠廿八日電・據亞省農務部長麥美倫氏宣稱・爲救濟農場勞工缺乏起見・是以在布碌斯及烈必珠兩埠之農場・約有二百名敵人俘虜在處工作云。

●十月十一爲法定放假日

域埠廿九日電・據省書記官俾臣氏宣佈・政府將根據工廠例・公佈十月拾壹號謝神節爲放假日・於該日任何工廠欲開工者・須稟知工廠總調查員・然後請命於勞工局・蓋該日爲法定放假日・所有商店要遵守

◎承頂生意廣告

敢者・在雲埠地同街一一九四號門牌之馬明衣館柯佛市生意・原係馬明與馬綿壽兩人所做・茲因馬明與馬綿壽志圖別業・願將全盤生意連像私一概頂與余緝禮備價承受・定期十月二日下午一点鐘在馬明衣館當衆交易・如各中西人等有與馬明衣館數目轇轕未清者・請預早與他等理妥・一經交易之後・所有數目手續・概與承頂人無涉・特此聲明・以免後論。

余緝禮謹啟

◎恭頌

趙社鴻先生醫術精深

國曆十月十日下午二時本支部舉行成立十三週年紀念會並同時恭祝

先賢元公寶誕統請

至德總支堂
愛蓮總支部昆仲屆時賁臨助慶曷勝榮幸

域多利埠愛蓮公所支部同人敬約

△代柬

國曆十月十日下午二時本支部舉行成立十三週年紀念會並同時恭祝

先賢元公寶誕統請

各埠江夏分堂
雲山總公所分
諸伯叔昆仲屆時賁臨指示不勝翹企

△代柬

本總公所詹十月十日正午舉行第十二週年紀念典禮並設茶會預期敬請

各埠公所通訊處
宗親伯叔昆仲賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐雲高華全坎李氏總公所同人謹訂

LEE'S ASSOCIATION OF CANADA
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

△代柬

本總堂定于十月十日舉行成立第二十一週年紀念並慶祝

國慶大典敬請

各埠江夏分堂
雲山總公所分
諸伯叔昆仲屆時賁臨指示不勝翹企

雲高華
加拿大黃江夏總堂謹啓

◎哀謝

先考馬豪光字能賞痛於民國卅二年九月十五日在叻孔埠醫院以病終正寢積閏享壽六十有三歲不孝等遠居祖國未能親視含殮聞耗悲慟謹遵禮成服運柩往点城殯儀館開喪出殯比珠滿墳塲安葬荷蒙社團宗親戚友誼等惠贈賻儀花圈素車致送及親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子　翠旺　翠樂　泣血稽顙
未亡人　余氏　拭淚欽祖
治喪堂弟能友　抆淚代謝
惠贈賻儀列下　恕不稱呼
昌邦壹百四拾元　昌結壹百四拾元
作仕五拾元　宗聖拾元　昌典二元
昌銓三元　作任五元　才器壹元
念鑾十元　念快五元　叙清五元
榮叙三元　胡瑞五元　余重禮廿元
余童禮廿元　余雲和五元
（素車花圈列下）馬金紫堂　榮芳
作近　榮喬　庭芳　榮耀　榮聰
榮禧　中華公所　允林　叙羣　典倫
叙清　念振　榮策　玉亭　警世鐘社
昌邦　昌結　金隆　靄政　遠年
羣思　鑑政　拒日會　恆暖　光銓
立成　景本　能友　能受　政略
合益隆　馬擢　申政　卓之　胡瑞
陳標　朱煥　何祥　鄺敬緝　林光
鄺敬芹　余重禮　黃盈　惠南　西人
Mr. & Mrs J. W. McWilliam
Mr. & Mrs Jack Parry

馬故常務委員治喪處啓事

點問頓華僑拒日救國後援會現任常務委員馬宗修先生不幸在公共醫院逝世經本會召集職員會議議決由本會籌畧治喪處辦理喪禮一切事宜擇于十月十七日下午弍時半鐘在本埠十二街「典自路兄弟殯儀館」舉行祭禮扶柩歸土如各親友有輓聯誄文各項喪儀等送來致祭者祈于十月十五日以前寄交本治喪處俾得辦理爲荷

點問頓馬故常務委員治喪處啟

9645 - 101A Ave., Elmonton, Alta.

預約
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.

再版蔣夫人言論集

每册五毛

出版後售實價壹元

定期雙十節交書

蔣主席夫人到美國各埠觀光・在歡迎會各演說詞・及蔣夫人自己著作文章數十篇達十萬言百餘頁・談略傳記尤爲詳明・現又再版加印在加拿大國會演講詞・對華僑代表訓詞及安抵重慶等情・加多篇幅廿餘頁・每篇均是復興中國的史料・句句可作公民課本・堪稱爲抗建嚮導之實錄・吾僑手此一册・對于我國七年來抗戰之往跡・即可瞭如指掌・

蔣夫人言論集・初版售罄・欠奉已久・再版又因人力缺乏・物質短少・支費比前更大・是以印製無多・欲購者請早預約遲實難得

(一)再版加印圖畫兩幅　(二)蔣夫人抵柯京車站與首相總督等合影　(三)蔣夫人與荷蘭女王合影　(四)蔣夫人與羅總統夫人

書中圖畫之一

出版人　龔貞信

預約每册五毛　★再版加印圖畫兩幅　★蔣夫人抵柯京車站與首相總督等合影　★蔣夫人與荷蘭女王合影　★蔣夫人與羅總統夫人　★書中圖畫之一　★預約　★

裸體園選美集

第一集厚册
每集二元

本集爲世界聞名裸體園第一次賽美大會之秘密選影・蔚爲大觀體態畢露・姿勢各自不同・萬般銷魂・爲研究女子裸體健美者之珍藏・背景全爲山水草木・綠草如茵・美人如玉・相映成趣・景色無異桃源仙洞・著名艷麗華舞女藝術裸影玉照　每集共十二大只・每只七寸夾五寸・均用光滑相紙晒成・每本二元五角。

爲海外之華女佳麗第一次裸現鏡頭・爲研究東方美人裸體美之唯一良機・女体美影集存貨經已售完・新版正在印刷中・一俟出版・即行公告・

凡在美國境內購買女体美影本者・一律贈送美國裸體園雜誌本・月月不同・存貨有限・購請從速・　以上三種影集・C.O.D.或先付款均隨尊便・惟C.O.D.須另加手續費二毫・外國不收C.O.D.裸体園選美集及女體美影集・貨到後兩日內退回・如無損壞原銀奉還但不能相換

Illustrated Book Service
P.O. Box 842, Church St. Annex,
New York, N. Y. U. S. A.

爲最相宜計請購

VOGUE

紙捲烟烟絲

倫買謢克紙捲烟烟絲・則有較易捲・較純・及較滿意之烟仔等感覺・此卽得到較好之代價故也・請今日立刻購買謢克烟。

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中　交通梗塞　藥料缺乏　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　起價些少　以資彌補　惠顧諸君　祈爲見諒

雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

馬森

接整水龍

承接油色棟紙　翻新全副蔴雀（外埠寄費）住上海街五百二十八號
工作精良　工銀九元　（貴客自理）工場在卡路街五一七號
SAM MARR　517 Carrall St. Vancouver, B.C.

本號承接修整水喉喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相效華友光顧由喊通知從速應命

地布杭文披踩
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　▲住家喊線 Fair 3451

萬應掃毒藥片

本醫生憑畢濟世・廿有餘載・醫治各症・無不奏效・久爲梓里嘉許・但對于治染毒一道・每見世人常誤食刻藥之弊・初則以爲全愈・不料毒墜于筋骨・久則血氣衰弱而復發有因而起爛頭瘡頷・有因而起鬱腫失明・有因而身起丸行蟻咬・痕癢不止・有因而起遠年懶脚・有因而起鼻症・有因而起殘疾成爲不治之症・此等惡疾・令人寒心・是以本醫生深知染毒之症極大危險・特悉心研究務求萬全之策・將數十年之經驗・精益求精・特選正地道貴重之藥品配製而成・當掃除其惡毒・永無發患之理・此藥其性和平・不寒不燥・如染有惡毒者・不妨試之・眞有起死回生之功也・

當治　疔疔痔漏　小便刺痛　遠年懶脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癍　諸般百毒

此藥片遇毒卽瀉・遇滯卽消・掃除臟腑一切熱毒積滯等物・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之庚・雖勞働界服之・亦無礙于工作・藥片服後・廿四小時之久・卽將毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症壹樽・重症二樽・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祇用清茶或涼水吞下・對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物・略爲戒口・免至痛苦增加・則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・C.O.D.不受・希爲見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到回春焉・

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中　交通梗塞　藥料缺乏　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　起價些少　以資彌補　惠顧諸君　祈爲見諒

雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林弼臣啓